

My Beloved children, esteemed donors,

I greet you on the upcoming feast of the birth of the Divine Child, who chose to be poor, though He is rich and the source of all goodness, and commanded us to care for the needy and the poor.

Your donations have reached those in need in our diocese, and we have received the funds you sent to the “House of Family and Youth” center. These funds have been delivered to those in need: orphans, the elderly, and the sick, either through the purchase of olive oil, food vouchers, clothing, or financial assistance. I am confident and believe that the Lord will accept your contributions as a gift to Him, along with the gifts of the Magi, and will return them to you and your families as a blessing from Him, rewarding you many times over.

Therefore, on my behalf and on behalf of the brothers and sisters at the “House of Family and Youth” center, we thank you and extend your greetings, asking the child of the Manger to be born in your hearts, your homes, and your families, pouring out His divine peace and joy, and the blessings of Heaven and earth.

May this new year find you in good health and happiness.

With my love and fatherly prayers for you,

Metropolitan Ephrem Kyriakos, of Tripoli, Koura, and dependencies

Tripoli, December 19, 2025



مطرانية طرابلس والكورة وتوابعهما للروم الأرثوذكس
Métropole Grecque Orthodoxe de Tripoli, Koura et Dépendances
Greek Orthodox Archdiocese of Tripoli, Koura and Dependencies

٢٠٢٥/١٨٣

أبنائي الأحباء حضرة المتبرّعين الكرام:

أعابيدكم بالعيد القادم إلينا، عيد ميلاد الطفل الإلهي الذي ارتضى أن يكون فقيراً، وهو الغني ومصدر كل الخيرات، وأوصانا بالمحتاجين والفقراء.

لقد وصلتنا تبرّعاتكم إلى المحتاجين في أبرشيّتنا، واستلمنا الأموال التي أرسلتموها إلى مركز "بيت العائلة والشباب"، وقد تمّ إيصالها إلى محتاجيها من أطفال أيتام وشيوخ ومرضى، إما بشراء زيت زيتون أو حصص غذائية أو ثياب أو مساعدة مالية، وأنا كلّّي ثقة وإيمان أنّ ما قدّمتموه من مساعدات سيتقبّله الرب كهديّة له مع هدايا المحوس، وسيردّه لكم ولعائلاتكم بركةً من لدنه، وسيعوّضكم أضعاف.

لذلك بإسمي وباسم الإخوة والأخوات في مركز "بيت العائلة والشباب" نشكركم معابدين إياكم، سائلين طفل المغارة، أن يولد في قلوبكم وبيوتكم وعائلاتكم، ساكباً فيها سلامه وفرحه الإلهيين وبركات الأرض والسما.

كلّ عيدٍ وسنةٍ وأنتم بألف خير.

مع محبتي وأدعيتي الأبوية لكم.

طرابلس، ١٩ كانون الاول ٢٠٢٥.

مطران طرابلس والكورة وتوابعهما

